

Джонатан Карвел, Джоанна Райт

Я не хочу мстить

Драма в Малакье
Биография Сусанны Геске

Missionswerk FriedensBote
Миссия Вестник Мира
2009



Originalausgabe unter dem Titel: Married to a Martyr.
J. Carswell, J. Wright.
© 2008 by Brunnen Verlag Basel

Дж. Карсвел, Дж. Райт. **Я не хочу мстить.**
© Missionswerk FriedensBote, 2009

Перевод с немецкого.
Редактор *Татьяна Климошенко*
Дизайн обложки *Сергей Споденюк*

Missionswerk FriedensBote
Postfach 1416
D-58530 Meinerzhagen

ISBN 978-3-937032-41-2

Содержание

Предисловие к немецкому изданию	7
Вступление	11
«Если исповедуешь грехи и уверуешь...»	13
Целиком и полностью Божья	21
Библейская школа	23
Любая исламская страна	31
Подготовка в Линдау	35
Невозможный тип	39
«Могу я тебя о чем-то спросить?»	42
Турция зовет	50
Первые трудности	53
Начинается обучение	56
В путь с тяжелым багажом	59
Темное и светлое в Адане	62
Успешная работа	69
Утомительный поиск	72
«Вы получите эту квартиру!»	77
В Малатье	80
«Мы не ожидали, что что-то случится»	85
Встреча с «ищущими»	88
«Скажите мне, что вы знаете!»	91
«Твой папа мертв»	96
Так много людей — и такое одиночество!	98

Что теперь?	100
Слухи и ложь	103
Факты	108
Похороны	112
Луч света.....	123
Реакция мировой общественности	127
Закон и прощение.....	133
Он был замечательным человеком.....	136
Не конец	142
Послесловие	145
Благодарность	148
Примечания	149

Предисловие к немецкому изданию

Время 22.25. Моя старшая дочь наконец тоже пошла спать. Мне осталось только приготовить завтрак и загрузить белье в стиральную машину – ночью стоимость электроэнергии гораздо дешевле. На каком канале сейчас передают немецкие последние известия?

С 18 апреля 2007 г. наша жизнь резко изменилась. День наполнен делами, которых раньше не было. Мы получаем очень много писем со словами утешения и ободрения, и, для того чтобы ответить на них, я уже не раз вынуждена была «нанимать» в качестве секретаря свою подругу.

Меня также все еще посещают корреспонденты средств массовой информации; кроме того, поступает много предложений от различных организаций с просьбой выступить у них.

Есть еще и маленькая поместная церковь, которая нуждается в нашей помощи. Да и нельзя не посещать соседей и друзей, чтобы рассказать им об Иисусе.

Оставшись одна с тремя детьми, которые после пережитой душевной травмы боятся оставаться дома одни, я вынуждена решать нелегкие задачи, когда одну дочь надо сопровождать на уроки скрипки, вторую – на уроки игры на фортепиано, а трижды в неделю в нашей программе стоит еще плавание для малыша. Од-

нако Бог остается верным и посылает мне много помощников – как иностранцев, так и турецких друзей.

А наши души? Иногда происходящее кажется мне нереальным, как в кино. Нашей семье предстоит долгий путь, пока мы привыкнем к новому положению.

А убийцы моего мужа? Меня часто спрашивают, что я чувствую, когда вижу их в зале суда. Я смотрю на них как на пятерых обыкновенных молодых людей, которые своим поступком испортили себе жизнь.

Я сразу же решила простить их. Мне на память пришли слова, которые Иисус произнес на кресте: «Прости им, Отче, ибо не знают, что делают». Подобное чувствую и я. Для меня подобные чувства – подарок от Бога. Только Он может даровать такой мир. Хотя это кажется невероятным, но у меня никогда не было даже мысли о мести или ненависти. «Мир оставляю вам, мир Мой даю вам...» (Иоан. 14,27).

Текст из Иеремии 29,11, который прочитали нам на бракосочетании, все еще остается в силе: «Ибо только Я знаю намерения, какие имею о вас, говорит Господь, намерения во благо, а не на зло, чтобы дать вам будущность и надежду». Свое будущее мы видим в Малатье. У нас много друзей среди турок. Дети ходят здесь в школу, у них свой круг друзей, они вполне интегрировались. С большинством жителей города у нас положительные отношения. Но, как и повсюду в мире, есть позитивно и негативно настроенные люди. И если произошло негативное явление (пусть даже столь трагическое), то это не отражает позицию всех людей (в данном случае турок).

Я надеюсь, что мы и впредь сможем быть светом и свидетелями Иисуса в этом регионе, и в будущем наша

маленькая группа станет большой церковью – ведь именно за это умерли Неджати, Угур и Тильман.

Иисус сказал: «Истинно, истинно говорю вам: если пшеничное зерно, пав в землю, не умрет, то останется одно; а если умрет, то принесет много плода» (Иоан. 12,24).

Я рада некогда увидеть этот плод, даже если это произойдет только на небе!

Малатъя, февраль 2008 г.
Сусанна Геске

Вступление

В среду, во второй половине дня, по электронной почте и телефону стали распространяться слухи об ужасном тройном убийстве, однако ничего определенного мы еще не знали. Стало ясно, что случилось нечто страшное, однако первые сообщения были в лучшем случае слишком краткими, в худшем – преувеличенными и искаженными.

Лишь постепенно вместо слухов появились конкретные факты. Мы узнали, что 18 апреля 2007 г. Сусанна Геске стала вдовой, а ее муж – мучеником. И все это произошло далеко от родины, в Малатье, на юго-востоке Турции.

У нас появилась возможность посмотреть на жизнь этой необычной и энергичной женщины. Под видом фактов о ней рассказывали слишком много приукрашенных историй. Поэтому мы хотим узнать истину из уст человека, который может за нее ручаться.

Итак, перед нами удивительная история жизни Суанны Геске.

Чтобы не подвергнуть опасности определенных людей, некоторые имена и названия мест в данной книге изменены.